



修

學

門へ1
號 4416
卷

修辭学

東京專門学校講師
同校学生

坪内雄三講本
白鬚武三次筆記

文学の定義

所謂の文学なる者は左ノ特質ヲ具タルモノナラフ

一 一 單ニ特別ナル人若クハ社會ニ通ズルモノナルモノニ書シタルモノナラフ

二 二 詞ヲ用ユルモノナリ

三 三 人間トシテ人間ヲ感動セシムルモノナリ

四 四 題目ヲ取り且思想ヲ傳フモノナリ

五 五 藝術的ナルモノナリ

文学の種類 文学の種類ハ之ヲ大別シテ二種トス

一 詩 詩曰ク散文是ナリ

二 散文 散文是ナリ

三 小説 小説是ナリ

四 戯曲 戯曲是ナリ

五 傳記 傳記是ナリ

六 歴史 歴史是ナリ

七 地理 地理是ナリ

八 政治 政治是ナリ

九 経済 経済是ナリ

十 法律 法律是ナリ

十一 教育 教育是ナリ

十二 宗教 宗教是ナリ

十三 科学 科学是ナリ

十四 藝術 藝術是ナリ

昭和十年六月十日
白鬚經一氏贈

(詩曲) 曰ク Epical (英雄) 曰ク Epistole (書翰) 曰ク Miscellaneous

(雜) 是ナリ

哲學的區別は、説明ヲ要スルカ故ニ暫ク之ヲ措置キ先ニ通俗ノ解説ヲ下シ

史歌

通俗ノ解説ニ依リテ英雄ノ功績ヲ語ルヲ主トスルモノナリ其結構ヲ看ミ極ニ種

ノ人物ト在ク出采事トシテ含蓄ス又此歌ノ作ルル常ニ趣向ノ一軌 (Unity) ナ

トシテ通貫セザル可ラス事ナリ或一ツノ重要ナル事件ヲ最モ以テ全ク叙述スル

要ス他ノ枝葉即チエピソードナルモノ如ク複雑ニ作り出ストモ之ヲテ重ク筋

即チ眼目ノ物語ヲ好ケケルヲ要スルナリ

史歌ノ常詩ノ最モ高尚ナル最モ荘敬ナルモノトシテ尊重サセテ存シ最モ

艱難トモトシ居スルカ故ニ綴リテ妙域ニ至リシモノ希ナリ性情ヨリ今日傳セシ

中ニ史歌ノ名ヲ得タル屈指ニ當リルポーランド、イリヤダ、パロジシ、エネド等

古ク傑作ナリ今代ニ英國ノ文學ハ、ロトルド、失樂園ノ一篇ヲ存シ伊太利ハ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

院卒

此種類ノ権輿ハ極テ古シ大抵ハ歴史上ノ事實ヲ奉ルシ想像以テ裝飾

シタルモノナリカ、アリストットルノ解説ニ據リテ、エピックノ趣向ハ趣向ノ其物ノ頗ル

重要ナル意味ヲ含メ人ヲ悦ビテ及省セシクモ足ラセバ可ラス以テ之ニ逸品スベキ

也トシテ出采事トシテ此トシテ種々ノ人物并ニ色々ノ記事文ヲ挿入シテ

高尚シク美シク形容シ人情ノ直ニ理ヲ失フス文体ノ高雅ヲ富ムルヲ要ス

院卒ハ其史歌ノ似タルモノナリ其似タル所ニ全篇大音ノ重ニ成肝勇ト出采事

ニ例像ナル基キセリ但シ院卒ノ左向ハ大抵韻ヲ踏クヲ要セズ

エニ院卒

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

カントーレ、セルザレムデリガード、西班牙ハ、ロラスコフ、ギョド、葡萄牙ハ、リエリヤ

最モ名高シト云西班牙ニカレロン及ウガレノ名トス

院卒ヲ大別シテトラジデン (Tragedy) 及コメディ (Comedy) ノ二種ト云
者或完大モ又ハ莊嚴ト行ハル之レ伴フテ読者及觀者ヲシテ恐懼
悲哀ノ強キ感情ヲ呼起スルニ足ルヘキ種ヲ出ス事ヲ以テスモテ後者ハ
此ニ及シ出ス事ノ筋モ人物ノ言フ所モ勢ヲテ事ヲ古間ニ立リ置ルモ
テ取リ目出度々々ニ局ヲ仕テ主トスモノナリ古ハ此ニ若ク區別ヲ明
ラシテコメディト多ハ詠謔ヲ主トシトラジデント多ハ悲喜ヲ主トシカ
今代ニ至リテ稍々趣キテ異シコメディニ悲喜ノ有ルモウカヘトラジデン
ニ滑稽ヲ雜フムコリ是故ニ此ノ科學的ノモノヲ科トシテ或ハトラジデンコデ
ト名ケリ
院卒ノ篇ヲ分テ之ヲ行爲 (Act) 一幕 (Scene) ト名ケテ之ヲ小カシテ場 (Scene) ト
名ク止テ院卒ハ五幕 (Act) 限リタルモ今日ハ勝テ此ノ制限ヲ去ル
事スウボシヤク院卒作者ノ説技ハ一幕ニテ終ルコトアリ其目的ハ人ヲ笑ハ
シテ二幕ハ其隱謀ヲシテ終ラセシムコト要シテ三幕ハ更ニ新キ種ヲ生
事ヲ綴リ出シ益々前ノ事件ヲ複雑ナラシメテ四幕ハ稍々之ヲ解散スルノ

物語歌

準備ヲ爲シテ五幕ト云今其局ヲ結フヲ要スト多ハリ
院卒ノ種類ハ尚色々アリファトス (Act) ト多クハ賤キ滑稽ヲ述ベシテ
シテ大概ニ三幕位ナリ時トシテ一幕ヲ終ルコトアリ其目的ハ人ヲ笑ハ
ルニ在リハトラジデン (Tragedy) ト多クハ高尚ナルト品ナルト品ナルト品ナル
同シテ詠謔ヲ多クモナリ其ハ高尚ナル思想ヲ下品ナル詞ヲ言フ言フ者
クハ平凡ナルコト極テ優美高尚ナル詞ヲ用テ大層ラシク言ヒ且チフロツク
Melodramatic) ト多クハ短キ院卒ヲ音樂ヲ伴用スモノナリ其趣向概
テ意味ナルモ勝美ナル景色精麗ナル山色ヲ叙クテ目路ミシク出スモノナリ
地ハトラジデン (Tragedy) ト多クハ短キ滑稽院卒ニテ音樂ヲ伴用スモノナリ
又フロコギエ (Prologue) ト多クモナリ此ハ院卒ノ緒言同様に後者ニテ
劇場ニテ幕前ニ吟唱スモノシテ全ク口演ナリ其外演劇ノ終リシ後觀者
向テ前幕ノ出来事ヲ総括シテ寓意ノ在ル所ヲ示スモノナリ作リタルモノナ
エロコギエ (Epilogue) ト多クハ前者ニ對ス (此等二者ハ或院卒附屬
物ナリ
物語歌ハ人間或ハ行ヒ絶テ是ニ干係ス事ヲ述フモノト間々并テ事

ヲ雅用スルトシテ曠世之所ニ見シ又ハ己ノソト合ニ唯其ノ美ヲ所ニ勝テ
眼目事柄、始終一脈通徹ヲ要スル并ニ其事件其ノ自身中最大ナルヲ要
セサルトシテ又史歌ニ於テ其眼目事件、結果常ニ根本事情中ニ合
シテ其サレヌス及言スルハ最初其ノ事情柄ノ伏線ヲ逆道クテ要スル例々
トシテ、イリヤード物語ヲ見ルニ第一章ノ最初ノ二行文ニ後ニ二十二年
ニ敷衍説明セラルル其大事件ノ萌芽ヲ含メテ其物語歌ノ語ノ事柄ハ
極テ實際ノ生活ニ近カラレテ主トスルニ當中ノ出来事ハ必ニ相密ニ
相関係スルヲ要スル況ニヤ或一室ノ眼目事柄ノ因ヲ之レテ其サレテ會マ
ズ歌ノ結構ヲ用テ一脈通徹トシテ取テ之レ其高其事件ノ重大ナルサレト
其文作ノ崇高ナルサレトトシテ依テ彼レト性質ヲ生ニカセリ
物語歌ニ色々種類アリ其重大ナルヲ挙ケル物語 (Yal) 高意 (Mellong)
小説的 (Romantic) 歴史的 (Historical) 是レ其物語ノ高意
ハ重シク其物アリ例ニトシテ止、カニシテ一物語如キ是レ又ハ説トシ
カニ止、湖上美人 (Lady of the Lake) 如キモノヲ其綴リ方最
モ工ヒクニ似テスルナリ

奨誠歌

諷刺的

牧羊

謠曲

此種詩人ノ重シ美德ヲ養成シテ智ヲ附與スル目的トス故ニ此等詩人
ニテ樂マシクトシテ其ノ空言ノ人ヲ教ユルヲ主トスルトシテ其ノ極ニテ其
以テ優美ナル思想ヲ以テ説明セテ試シテ其ノ例ヲ挙ゲルニトシテ (Essay
of man) 如キ (Young the Knight thought) 如キ是ナリ
諷刺的ハ前者ニテ醜態ヲ抑制シテ其愚ヲ露露ヲ目的トス之ヲ要スル社
會ノ通弊ヲ存シテ其ノ改良ヲ謀ルモノニテ波 (lampoon) Pastoral
ノ如ク一國人ヲ嘲笑シ又ハ諷刺スモノトハ異ナリ諷刺モ自ラ二種アリ道德
的及政治的是ナリ道德的ハ社會ノ弊害ヲ諷シテホレス (satire)
ホカ (Pope) 等此ニ於テ名ヲ傳テリ政治的ハ當派ノ為メニ書クモノニテ
トライアン (Dryden) 等其例ナリ
文人詩家カ社會ヲ善クテ田家ニ德シ其善知ツ善シ之ヲ寫シテ其トス
而シテ自家ハ極ニテ牧場ニ向リ新ノ如キ名ヲ傳ナリ
謠曲ハ心ヲ又他ノ樂者ニ和シテ唱歌スル種類ノ名稱ナリ其中最モ高
尚ナルモノ (Ode) トシテ此ハ其長サト高貴ノ多クテ依テ他ニト異リ
而シテ其大作ハ作者ノ感情又ハ想像ヲ言ヒ止マシテ物語ヲ挿入スルナリ

是種より今日に至るまで *Ode* の諸曲二種より多し、寧ろ別名如き、故に
Lyrical Ode と別名を種類トスル *Devotional* とする、情依的
 の義ナリ、*Epitaph*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical* 歌トスル
 忠義的の義より、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 トスル愛國的の義ナリ、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 トスル情依的の義ナリ、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 是より *Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 トスル軍歌の義ナリ、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 カンパニスト、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
Song、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 優美清婉、傾く、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
Balade、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 ナモノナリ、且其手意トスル所、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 百年大業、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 有名の傑作、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*

哀悼歌

Epitaphical、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 又 *Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 則ち猶泥セ、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 係ス詞を管林ナリ、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 トスルモノナリ、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 又 *Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 此歌、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 行状、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 其人の別、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
 客觀的の例、*Epitaphical*、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*
Epitaphical、*Epitaphical*、*Ode* 是より *Epitaphical*

雜歌

此歌四種あり一苦痛激烈な感情をキタルモノ一其感情ト反省トキタルモノ一其思想ト思附(Imagination)トキタルモノ一其道理キタルモノ一是ナリ
一其感情ト反省トキタルモノ一其思想ト思附(Imagination)トキタルモノ一其道理キタルモノ一是ナリ
一其感情ト反省トキタルモノ一其思想ト思附(Imagination)トキタルモノ一其道理キタルモノ一是ナリ

前掲ケル区別ハ定勝ヲ哲理ニ由ラシテ普通ニ認識セシタル区別ニ據ルナリ直覺ヲ
言ハシ詩ノ種類ハ寧ロ三種ニ分ツ可キナリ 第一シ Drama 第二シ Epic 第三シ Lyric
トヤス

簡短ニ此三種ノ區別ヲ述ベシ工ヒツテ於テ作者全ク其感情隱シ或事件又人物ノ傍
觀シテアルモノ如ク又傍觀シテ語ルモノ如クセザル可ラス是故ニ工ヒツテ於テ人物事件
ト恰モ實際ノ物ノ如ク作者ノ離テ活動スモノナリ其人物ハ作者ト異ル人ニシテ各性格
ヲ殊ニスルモノナリ

リツクハ前者ト異リ其主トスル所ハ作者其人ノ感情ヲ言ヒ盡スナリ定勝ナ人物事件

異ニスルモノ又性格作者感情ノ鏡ト見シニテ望ムナリ要スニ工ヒツテ客觀的ニテリ
主觀的ナリ

ドウツハ前者ヲ借用スルモノトモナリ向キ其各人物ノ性格ヲ突クシテ之ヲ活動セシケル是ハ
其願ハ工ヒツクニ似ルモノナリセシモ又後等ヲシテ恰セリツクニ於ケル作者ノ感情如ク鏡
且明カニ其感情ヲ表セシケル是ハ其願ハ工ヒツクニ似ルモノナリセシモ又後等ヲシテ恰セリツクニ於ケル作者ノ感情如ク鏡
亦モ作者ノ詞ヲ挿入セシテ又説明ヲ加フコトヲ要セズ獨リ人物ノ詞ニ依テ其性格ヲ盡シタメ又
後等ノ筆動ニ依テ其感情ヲ表セシケルナリ且是故ニドウツハ其願ハ工ヒツクニ似ルモノナリセシモ又後等ヲシテ恰セリツクニ於ケル作者ノ感情如ク鏡
トモニシテ人物ノ性格ニ関セザル可ラス人物ノ筆動モ之ニ同ク其筆手ノ投筆トモ異ル後等
性質ニ関セザル可ラス

美術ノ定義ニ関スル諸説ヲ考ヘル如シ

- 一 人ノ心目ヲ悦ビシメ且其風格ヲ高尚ニスモノナリ
- 二 美術ノ美ハ模倣 (Imitation) ナリ
- 三 美術ノ美ハ作家ノ力ナリ (ハロピニ説ナリ)
- 四 美術ノ美ハ物ノ意 (Ideas) ナリ (奥田吾吾ノハツクニ依テ)
- 五 美術ノ美ハ生活 (Life) ナリ

美術ニ五種アリ 繪画、彫刻、建築、詩歌、音楽是なり 五大美術ノ重要目的各々ニ
ヲ採リシ且其風格ヲ高尚ニスルヲ以テ其趣ハ各相異ル所アリテ繪畫
彫像、音楽、詩歌、建築各特種ヲ有スト知テ繪畫ト彫像トハ人ヲ教育スル用ナルコ
建テ藝術ノ專ラ用ニ供スヘシセトシテ美術トシテ之ヲ用フハ心目ヲ悦ビタル定ルニ音樂ハ
之ヲ用フル法ニ因テ苦痛ヲ減少シ若ク愛國ノ感ヲ起シ若ク敬神ノ念ヲ催サシムルハ
其眼目ノ目的ハ人ヲ樂ムニ在リ外ナラス 詩歌トモ其如ク其用也 採ルニテ改テ前日ノ
講義ニテ種類ヲ為シタル如ク色々ノ主意ニ用ヒテ之レハ且其第一目的ハ人ヲ感セシムルニ
ナラサセリ

美術ヲ論ズルモ性々詩歌ト繪畫ト彫像トハ較ビ且優劣ヲ辨スルモノアリ或ハ優レシ優レ
或ハ此ヲ劣トシ議論紛紛今尙定マラス然レ正南者考シテ双者共短所アリテ甲短所ハ乙
長所ハ乙短所ハ甲長所トシ若年優劣ヲ定ム可ラス夫レ繪畫ト彫像トハ形テ彩色ヲ
用フル便利アルカ爲メ凡ソ目ニ獨限リシモノハ山ニミマレ川ニミマレ人間ニミマレ禽獸ニミマレ者
形ニ盡シタル喜悲憂樂ニモアレ之等生ん如ク盡シ得テテ言ヲ以テ言ヲ以テ言ヲ以テ言ヲ以テ言
ヤモノ如ク喜悲憂樂ニモアレ之等生ん如ク盡シ得テテ言ヲ以テ言ヲ以テ言ヲ以テ言ヲ以テ言
乃ハ所ニアラスセド又一方リ觀テ詩ニ種ノ長所アリテ繪畫彫像ハ如何ニ其好ヲ極

ハト多トシ遂ニ之ヲ愛シ能ク何トシ高妙ニ詩歌ハ唯者声ヲ繪畫トナリテ物ヲ形物トシ物ノ
高トシテニナラス別ニ形ナキ出来事ヲモ書シ人間ノ思想ヲモ書キ連続シタル繪畫トモ書キ在ルニ
所ノ定事ヲモ描キ得ルニ之ヲ要スニ宇宙ノ物トシテ描キ出サルヲナシ實詩歌ハ描キ得ルニ數
ノ者ノ時間ノ爲メ場所ノ爲メ之レ思ハス思想ノ再興ハ詩人ノ牧圖ナリ
加之ナラス詩歌ハ於テ他ノ美術ト同レテ常ニ事實ニ拘泥セズ新シキ創造ヲ發ルルナリ此レハ
詩歌ニ特有テラス繪畫ノ如キ實物ニ拘泥シテ直ニ寫實ノリテ叙クニ繪畫ニ拘泥シテ
寫實ノ事ニシテ機械的ナリトナシ然レニ西畫妙手名詩ニ有テ自己ノ優美トシテ想像ヲ以テ
未人間ノ目擊セサル種々ノ美キ形ヲ作りテ生ん如ク描ク故ニ觀ルモノ恍惚トシテ精神ノ逸
ヲ知ラス詩ニ於テモ之レ同レテ敢テ實物ヲ限ラズ其ノ高尚トシテ想像ヲ以テ極美トシテ
ノ區ニ極美ノ人間ヲ寫スニシトシテ失樂園ノ詩ノ如キ實ニ此旨ニ通ヒタルナリ
今日ノ詩ノ形々様々矣レハソハ人々ノ手ニテ最モ便利ナリト考テ最モ美ナリト信
モノヲ採リ隨意ニ創造セシ所ノモノ、遊ニ習慣トナリタルニ於テ其ノ本原ニ溯ヒ同ク一
定ノ規則アルナレシ彼レノ五言七言ヲ以テ法トシテ三十字ヲ以テ短トナス如キモ偶々創造
ニ外ナラサルレ但レ此等ハ尤モ音調ノ滑ルヲテ波レ用フルニ適ヒタルニ殊ニ早ク發明サレ
又廣ク行ハレシナリ故ニ而テ大古ニ於テ尤モ早ク顯ルハ所謂 *Poetals* (聯語トナ

因之思^レ詩ト散文トノ重シク區別ノ標準ハ其ノ精神ノ如何ニ在リテ其勝ケ外形ニ存スルナリ
但俗ニシテ詩歌トモシク或一定ノ規律ニ從ヒ節奏不調ヲ用ヒ強シト歌ノマヤク綴リテシテ
此場合於テ規則上ノ必要ヨリ或ハ其詞ノ臨時ニ省キ或ハ語順序ヲ顛倒シテ七五^ノ規律五
七ノ定則若クハ七言五言如キ詩作ノ慣例ニ尤セサルヲ得ス今西詩中ニ行ハル重シク慣例ヲ
示スヘシ且其箇條凡ソハナレシ

例一 激轉 (violent inversion)

例 Clammer and as lead in heaven

till now mad never.

例二 激省 (violent ellipsis)

例 While all these souls (that) have ever

fall the horse.

例三 散文ニテ特種ノ詞特種ノ句等ヲ用スル

例 Morn ere modern

passing milk (詩ニテ) obi = over

(adjective)

例四 調子ノ為ニ目ノ実名詞ニ屬スル形容詞トシテ實名詞ニ附屬セラルル

例 Although inside nature's bounds,

例五 名詞等ニ其代名詞ヲニテテ同ノ働詞ニ主格トシテ其目的格トシテ用スル

例 The boy - Oh where was he.

例六 古代ノ文指用スル either, You or you neither, You nor you

例 Notens, they name or X or A.

例七 動詞ヲトテ其連関ニ働詞トシテ換

例 No earthly face the forest's shady scene.

例八 動詞トシテ働詞トシテ換

例 Talk the flaming heart.

此外外國ノ語法ヲ用スル例アリ都合ニ依リテ固有名詞自在ニ呼ビテ變ニテトシテ名家
作ヲ讀テ知ル

詩句 通例詩ノ詩句(verse)ヲ用ニテ詩句トシテ習慣ニ因リテ定ラレタルモノナリ
其長サト其音調ノ規律ト詩句ノ種類ト因リテ定ラレタルモノナリ一行ニ捕ラレタル節奏

言語ヲ指スモチリ要スル詩句詩ニテハ適マズ故ニ詩句ヲ用ヒテ詩ハ成ズ此韻
ヲ押シ言限リテ友邦ノ詩ヲ作リ得ザルト信スル又三十字ヲ留リ合テ歌ヲ讀ミ得
ズルハ此ノ此理ヲ考ルヤリ詩作ニ於ケル道理ハ古今東西同一何レノ國人カ後急
ナル御者アルモ其間テ之ヲ音節一種ナリトシヤ

同ニカク異國ノ終聲家ハカ長ク詩句ヲ解テ四ク一定ノ順序ニ強音ヲ附シテ若
ク強音ヲ一行ノ内ニ並記セテノ詩句トシテ但長サト其強音ト之未定
セハモノニテラス三強音ヨリ成テ才ハ強音ニ強音ヲ付スルモアリ且最後強音
強音ヲ附シセアリ(此字句ハ後ニ韻歩ヲ詔ルヤニカス)

約 次ニ得ヘキ所謂韻歩ニ定義ナリテハ明ク同音トシテ甲強音ト乙強
音ト其頭音ハ同カラハモ其結尾ノ音相同キヲ多ク例セシ Soul + whole mad + sad ト如ク斯ノ同音ノ
言葉ヲ前ニ云ル詩句ノ結尾ノ音ト前句ト後句ト相呼スルモ如ク此種ニ之ヲライシバト稱ナリ
我國ノ韻ヲ押ストテ是ナリ而シテ二句韻ヲ合セタリトシテ又 Couplet トモニ句韻
ヲ合セタリトシテ Couplet トモニ句韻ヲ相併テテ韻ヲ合セタリトシテ隔行ノ韻ヲ合
セタルモアリ今ノ韻ヲ押サルモカリスラ Blank Verse トモニ句韻トシテ失聖國詩等韻
ヲ押サルモナリ三句トシテ自ラ曾テ云ハリテ声ガリ調子カ御者ケルテ其主意少クモ美妙ナリ



ナルハ山宣ニ之ヲ詩トスルニ足ラシ我詩ノ眼目ハ意匠ナリカク(以テ大意)
解 詩句ノ相合シテ節ヲ成モノ之ヲ解ト名ク解ハ及譯ナリ解ハ其長短様々ナリ或ハ一
二行ニ止リ或ハ十数行ニ解ルモアリ此等ノ詩家ノ意匠ハ但一篇詩中ニ於テハ解ノ
性質終始同一ニテカシハ通ラス

句中ニ用ヒタル強音ノ常ニ長短ノ別アリ長短トハ聲音ノ時間ノ長短ヲ多ク例セ同シク
凡ハ或ハ〇ノ字ナリハ cat トモ hot トモ其声短ク fat トモ more トモ其声長ク此長短
ヲ音重トシテ
一強音以テ詞ニ於テハ強音ノ附セラレタル長音トシテ其ノ約クハ二強音ナルハ
尚カナルニ從テ強音ノ附セラレタル短音トシテ例トス單聲重音場合ニ於テ名詞
形容詞動詞副詞各感投詞大抵長音ト見做ス例トス村詞ニ常ニ短音又前句
ト接續詞ハ短音短音ナリ代名詞ハ Emphatic セタル時即チ音重ナリ強音用テラ
レタル長音ナルニ短音ナリ例ナリ

The goddess kind and take the mutes voice
The golden tumpets of eternal praise,
From pale to pale the winds diffuse the sound

一句、結尾ニ墨音不足アリ、韻歩ヲ為スニ足ラサキ、之ヲカタレクテ、詩白トテ又
 之ニ及シ結尾完音附スルニシテ、ハ、カ、タ、レ、ク、テ、ク、詩白トテ又不足、元整、同、格、
 之ヲアカタレクテ、詩白トテ、(即チ不足、元整、同、格、)

- (1) *Lockline*
- (2) *The man | the man!*
- (3) *For us | the Sunflower shine*
- (4) *First stands | the noble Washington*
- (5) *However | and slamed from no condition rise.*
- (6) *With rice | slaps painted | lead | the dearest*
dearly wound.

(7, 8) 右同ス

カニ章

鮮明な行儀 (Sonal) 英准句 (短長音) 五字作 (Kōshi) 無韻句 (Blank Verse)
 英詩ノ多分ハ、アイア、ビ、ク、作ヨリ成レモ、ナリ、ハ、其、構、法、争、易、ト、目、加、高、感、情、程、好、通、
 一、由、レ、リ、言、換、レ、悲、事、唯、壯、ト、優、美、ト、快、活、ナ、ク、モ、此、作、用、レ、言、ハ、
 得、レ、ト、ウ、ケ、イ、句、作、此、ト、異、リ、重、優、美、ナ、ク、并、快、活、ナ、ク、通、ス、又、ア、ア、ス、句、作、唯、壯

ナル、猛烈ナク、存、悲、怖、ス、キ、通、ス、又、ダ、ク、九、句、作、頌、使、用、艱、難、ト、ナ、リ、大、家、モ、唯、時、
 用、レ、シ、ト、其、重、ク、特、質、之、意、遠、レ、運、動、多、直、ト、通、リ、故、滑、移、テ、詩、句、中、注、用、レ、ル、
 一、ア、作、リ、
 前、章、於、テ、ス、カ、一、性、質、様、々、ナ、ク、ラ、言、置、キ、マ、リ、作、者、好、依、テ、色、々、又、ナ、レ、ト、ナ、リ、ト、キ、
 置、キ、マ、リ、今、一、カ、異、種、例、ヲ、茲、收、挙、ス、ニ、暇、ア、ラ、ス、サ、レ、ド、其、大、要、ヲ、示、ス、為、ニ、三、ノ、例、ヲ、
 掲、ケ、置、ク、ハ、
 尤、モ、通、例、ノ、解、出、行、ヲ、成、ル、其、由、行、ノ、中、隔、行、ノ、韻、ヲ、合、セ、ル、モ、ナ、リ、相、抽、レ、テ、二、行、ヲ、相、合、セ、
 ル、モ、ナ、リ、

- 一例 *The sunflower tells the knell of parting day,*
The evening tears winds slowly o'er the day
The plowman tomorrow plods his weary way
And leaves the world to darkness and to me.
- 二例 *The daydreams came down like a wolf on the fold,*
And his cohorts were gleaming in purple & gold;
And the sheen of their spears was like stars on the sea,

When the blue waves roll nightly on leaf gallea.

又日幸長歌ノ倭ヲ幸テ云々

春海

初五の
七の日に
ひまわり
そなたある
見せ給

皆人の
小松原
あふあふ

りきき
二をよ
的や雲の
まのさく

壬生忠岑(五七集)

長竹の
いおい
あふあふ

なあり
のむ(まじ)

いけはの
あふあふ

文武天皇去聖の宮(所々)のけのや歌(五七集)

舒明天皇所撰の時或も宮の敷(五七集)

やまみち
あふあふ
あふあふ

わ
梅の
あふあふ

権署天皇の菜摘め(五七集)

二もよみ
なつめ
あふあふ

み
あふあふ

あふあふ

大つと

を
あふあふ

あふあふ

あふあふ

春海

春風小 ありがり 雪の ちめで小き小

詠し花を

花は花を花を ねたまふ 花を花を花を ねたまふ ねたまふ ねたまふ ねたまふ

梅 酒徳

三カニヤ

梅よ 雪の ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ

馬琴の伝

さつはくせもの ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ

春風小 ありがり ちやみえ

近松の伝

時ふ池の ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ

王上

懐るぬの ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ ちやみえ

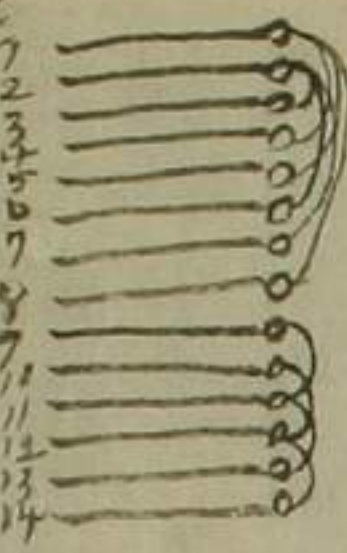
アイアレビシの四歩序より成りて成行の連続シテ踏韻を長句俣解トシテ
D all ye people, keep your hands.

サレテアリサド大家、午成の時に出せ、面白味ヲ有るなり、ロンド、パロン、儂作又
 ナリ、ロンド、パロン、如き、此解、月、に、こ、こ、ナリ、其、味、ヲ、ナ、キ、ナ、ク、行、数、レ、テ、上、行、
 アイアンビツク、五、歩、作、り、最、後、一、句、の、六、歩、作、り、

To sit on rocks, to muse o'er flood and fell,
 To slowly trace the forest's slobby scene,
 Where things that own not man's dominion
 And mortar feet have never or rarely dwell,
 To climb the trackless mountain aloneness,
 With the wild rock, that never needs a felly
 (Man) o'er steep and frowning fall to lean; —
 Converse with nature's storms, and view her stormwells.

十四行作、十五行作、其、同、テ、完、結、セ、ル、ナ、キ、詩、ナ、リ、此、作、全、ク、形、ヨリ、名、ヲ、得、セ、ル、ナ、ク、其、味、
 無、ク、ナ、リ、ト、シ、テ、通、ス、ル、ナ、リ、但、踏、韻、法、ハ、他、ノ、法、ト、大、異、ナ、リ、其、氏、ノ、著、シ、ム、詩、格、(System
 of English Verse) ト、ミ、ル、書、物、極、テ、周、到、ナ、リ、詩、法、論、算、ナ、リ、其、中、ソ、ン、ソ、ト、車、
 ヲ、纏、テ、同、ソ、ン、ソ、ト、也、斯、氏、作、句、同、ソ、ク、伊、大、利、ノ、詩、ヲ、履、化、セ、シ、モ、ナ、リ、初、テ、之、ヲ、用、シ、ル、

伊、大、利、詩、人、ハ、ト、ラ、ウ、ク、ナ、リ、(何、ト、ラ、ウ、ク、ハ、千、三、百、年、頃、ノ、人、ニ、テ、愛、國、者、ト、シ、テ、有、名、ナ、リ、ソ、ノ、ト、ハ、
 斯、氏、作、り、尚、難、シ、キ、踏、韻、完、美、ナ、ル、ヲ、要、シ、四、句、ヲ、嘆、息、シ、虚、飾、ヲ、忌、ミ、粹、ク、佳、作、ヲ、集、メ、ス、
 一、ハ、ナ、リ、其、ノ、實、ヲ、示、シ、猶、斯、氏、作、同、ク、寧、ロ、致、巧、ニ、富、ム、是、レ、此、作、ノ、生、生、シ、ク、時、勢、好、尚、ニ、
 有、リ、ト、ル、モ、ナ、リ、云、々、)



13-1
 drawn mood mood mean overflow rude solitude lone stream high beam eye dream sky

アイアンビツク、四、歩、作、り、詩、家、得、善、ノ、句、作、り、十、品、ヲ、於、テ、数、々、用、ヒ、ル、ト、シ、テ、長、篇
 ノ、詩、ニ、解、作、テ、ス、テ、用、ヒ、ル、ナ、リ、(パ、ロ、ン、ニ、シ、テ、) Magappa 用、ヒ、ル、コ、ト、ト、シ、テ、湖、ニ、
 美人、乃、(Marmion) 用、ヒ、ル、ナ、リ、善、シ、最、モ、用、ヒ、易、キ、句、作、ナ、リ、ナ、リ、
 アイアンビツク、五、歩、作、り、アイアンビツク、五、歩、作、り、又、粘、シ、テ、英、確、句、ト、シ、テ、其、威、嚴、ア、ル、ト、シ、テ、其、吐、キ、ナ、リ、又、ハ、
 静、肅、ト、シ、テ、通、ス、ル、同、ク、ナ、リ、時、ト、シ、テ、四、行、ヲ、成、リ、テ、其、間、行、ニ、踏、韻、ス、ル、例、シ、テ、
 作、成、シ、ル、田、舎、直、場、於、ケ、ル、(Sleggy) 等、是、ナ、リ、又、前、ニ、テ、セ、シ、ル、斯、氏、作、用、ヒ、ル、セ、ド、
 最、モ、普、通、ニ、便、用、ハ、解、作、ナ、ル、長、篇、詩、ニ、於、テ、(Sonnets) 形、ニ、テ、用、ヒ、ル、時、ト、シ、テ、
 聯

(Complete) もアリ其例アリキセドホフ。批評論より詩、人間論より詩キイリヤト
ルコラデッセー、友訳(以上皆ホフ)チ成りし。如キ是也
五歩俾ノ聯、自ラ意味、先キヲ要ス丹、言通シルヤ、所謂簡状妙味、Complete
中、合ナル意味成ル可、相友スル、美キヲ善トス其、戸ハ最モ相似メク要ス然、人間論
數句ヲキスハシ

It's hard to stay if greater want of skill
Appear in writing, or in judging ill;
But of the two, less dangerous is the offence
To lose our patience than to lead our sense.

For sense we may for one who writes amiss;
A fool might once himself alone expose;
Now one in verse makes many more in prose.

空白 (Blank verse) 空白又英雅行よりテアアビク五歩俾ノ韻キモノク
ラフコ、最モ壯嚴ナル句俾ナリ然、最モ用ヒ易カラモノナリ其、理、難ク、アラス、足踏

韻ノカク借ラス專ラ韻歩ノ美妙ト詞ノ通カシ頭倒其他詩必要ト感々々箇條ヲ以テ
用ヒ不足ヲ補フシレシヲ存セシハ才音聲的ノ正キ定格ト美妙ト判断カト直正才等ヲ
備フカヘラス其ノエホツノニ適ルルモ抑ラス成カセモノトヨシヨシトシテ除テテ殆ト希
ナルヲ考ルシハ其ノ難トルヲ知ルル

其ノ意匠ヲテ奮ル所ナリ 韻ノ劣ノ失フ、最モ少カラシカ其ノ人ハ大ニ益者ナリト
云フヘシト
アレキザン句俾ノ英詩家ドラウデン、始テ用ヒタシモノシテ其時ハ歴山ノ酒宴カキビク
六歩俾ノ句ナリ此句ヲ、解ノ最後ニ用ヒ重キ意味ヲ成ス為ナリス

第三章 韻一 停讀

踏韻法即チ才韻ヲ組ミ立テ文字ノ數ハ多キトモ少キトモ善キハ二例ノ中前者ヲ置韻
トス (Rise rhythm) 例、 proceed, approach 才三同ト置音ヲ以テ韻ト
才可トス Army, way 才三韻ノ耳ニ許ルモノシテ同ニ許ラズテ故ニ其ノ聲ト
同トス、其ノ形同ナラズ eyes, mice, like 故ニ形同シキモ其ノ聲異ナリト韻ヲ
才ナシ

才四 *Shakule* の以て終句の最後二重音の同じキ要し短長短以て終るといふ最後三音
音の同じキ要ス

才四例 *In the dark and green gloomy valley,
Sole by the brook's lone to valley.
Wake her up tenderly,
Fashioned as slenderly.*

韻三種あり内端をセト許容スルハキト是ナリ前者は結末ノ母音ノ同じキヲ要スト同時以
之し先シズン子音ノ相異セテ母音ノ後者ハ後令ノ同一ノ母音ヲ有セザルモ近ク相似タリ可ナリ
トス但何レ場合ニモ母音ノ後ニ子音来ラバ前句ニモ後句ニモ同シカラサシ不都合ナリ

内端例 *Be friend, compeer,
Join, devine,*

詩容例 *Light, faint,*

不可例 *同韻句其数ニ定則セト二句ヲ以テ通例トス時トシテ三句時トシテ四句以テス斯ク作又
ソノ三ツトノ如キ是ナリ*

韻外ニアルリテレニシトヲフモノアリ是亦性々用ニラナリアリテレニシトハ相連續を詞頭

音ノ常ニ同音者ハ其ノ例ニモ

例 *Up the hill he tamed a huge round stone,
through the ragged rocks the ragged vocal ran.*

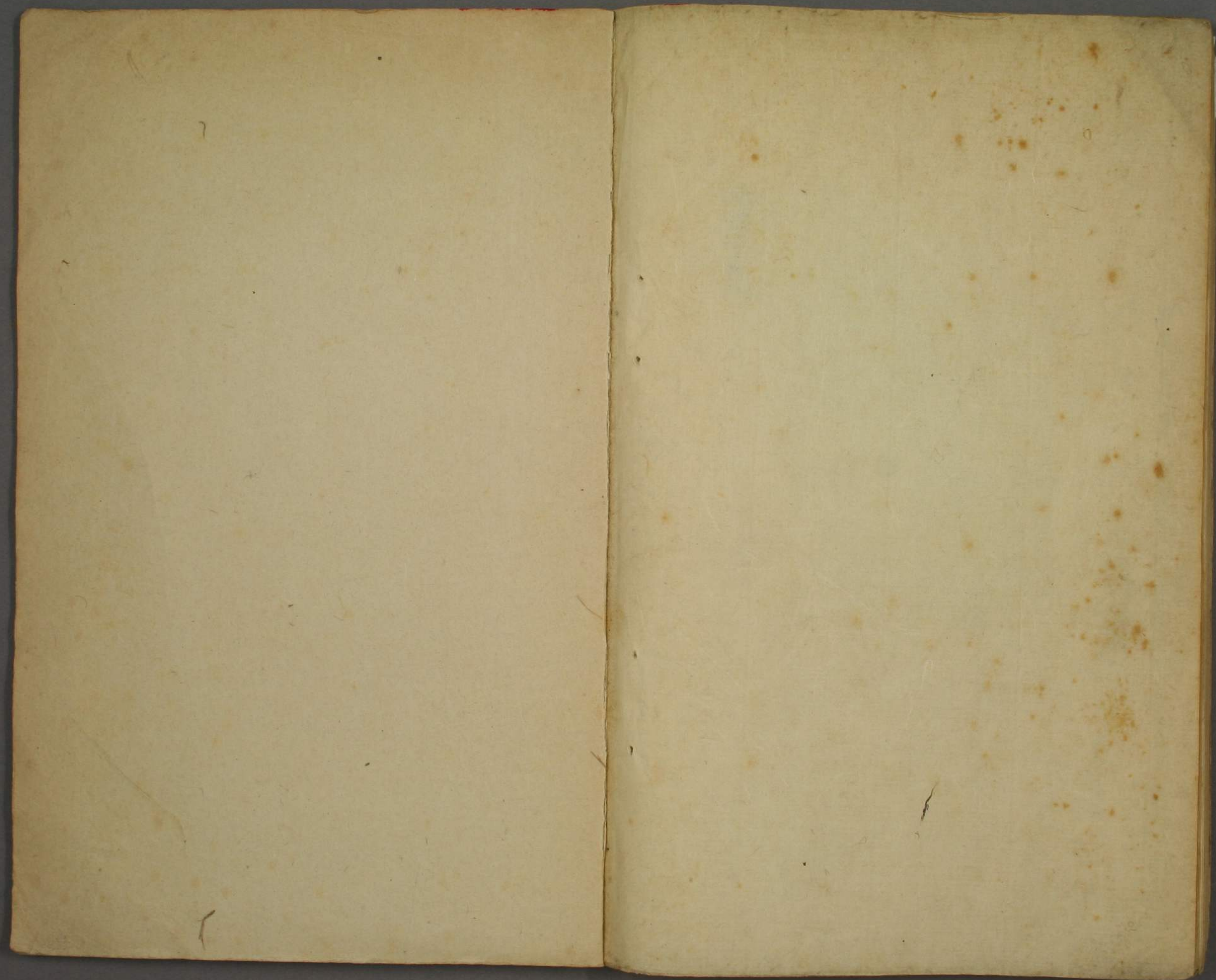
詩法 詩ニ讀む時便利トナス十數位ノ句トシテ中項ニ於ルカ如ク為スル時トシテ二三位ヲ得ル
ルヲ得ル句アリ是前一位位ノ如クハ固ニ音ノ異ナリ

*We, told, longmans, all the mine in spire,
And flee their critic with a poet's fire;
An ardent judge, who, jealous to his trust,
With warmth gives sentence, yet is always just;
Who on a sample of strongans all his lance,
And in himself that great outline he draws. (Pope)*

*Two principles in human nature | rights;
Self-love to urge | s reason to restrain;
Nor this a fault | nor that a bad | we call,*

Each worker to send to mine or govern | all; - - -

修辭學大尾



早稲田大学図書館

011088178779